Queensland Health

Queensland Government

တာ်လီါ်အတာ်ဆဲးကျိုးဆဲးကျာအပီးအလီ Ward Communication Tool



တၢ်ပားလီၢ် toilet



လိုးမိ



လီၢ်ဆ္ဝ်ာနီၤ



တၢ်သူးထီဉ်သူးလီးအင်္ဂါပီးလီ mobility aid



<mark>ခိဉ်တခၢဉ်</mark> pillow



ယဉ် blanket



<mark>ခိုင်ဖျဉ်</mark> towel



ဒီလူၤတၢ်အဆူဉ် razor



လုၢ်ထံ shower



<mark>သ့ကဆ</mark>ို wash



ထူးမဲ brush teeth



မဲအယိၢ်အဘျဉ် dentures



တမှ် no



ထံဒူး glasses



တာ်နာ်ဟူအတာမေးစား hearing aid



စ္31,စ္ထလၢဉ် wallet/purse



လီတဲစိစိ၁်စု mobile phone





ထံ water



ခီဖံဉ်,လဉ်ဖးထံ coffee/tea



တၢ်လီၢ်လီးဟိလၢနကကွဲးလီး နကစၢ်အပီးအလီတဖဉ် Free space to write your own items



တာ်ကူတာ်ကၤ clothes



ခိုင်ဖံး shoes



သံဉ်,သံဉ်ခွံခိဉ်သူ brush/comb



မဲဒံးခဲရ်,ကးမၤလီၤတၢ်အပှၤ Medicare/concession card

ယတူ်ကဉ် l feel



သးဒိဉ် angry



သးတမှာ် unhappy



ဘဉ်ယိဉ်ဘဉ်ဘှီ



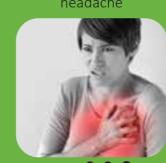
သးခု happy



လဲးဆူတာ်ချာ go outside



လီးဘုံး





ခိဉ်သဉ်ဃံဆါ



သးနၢ်ပှၢ်ဆါ chest pain





အှဉ်လူ diarrhoea



too bright



ဘိုး vomiting



သဉ်ဝံၤသဉ်စ္၊ hungry





hot

သူဉ်ပိၢ်သးဝး

excited







သီဉ်သထြူးတလၢ

ကညီကျိုာ် Karen

တၢ်လီၢ်အတၢ်ဆဲးကျိုးဆဲးကျ၊အပီးအလီ Ward Communication Tool

Queensland Health





ပုၤကတိၤကျိုးထံတၢ် interpreter

ဖဲနမ့ၢ်လိဉ်ဘဉ်ပှးကတိုးကျိုး ထံတၢ်အခါဒူးနဲဉ်ဘဉ်တၢ်ဂီး တခါအံၤဒီးပုၤမၤတၢဖိက ဟ္ဉ်နၤဒီးပှၤကတိၤကျိးထံ တါ်တဂၤလၢတလိဉ်ဟ့ဉ်အ ပူးဘဉ်နှဉ်လီး.

When you need an interpreter, point to this picture and staff will provide you with one at no cost to you.















ကသံဉ်သရဉ်

သွံဉ်စံဉ်

သွံဉ်တၢ်ဆီဉ်သန်း

blood pressure



သရဉ်သရဉ်မှဉ်ကွၢ်ထွဲပှၤဆါ

သွံဉ်အတၢ်မၤကျွၢ်

တၢ်ပူၤလိၢ်

wound



သရဉ်မှဉ်ဒူးအိဉ်ဖျဲဉ်ဖိ













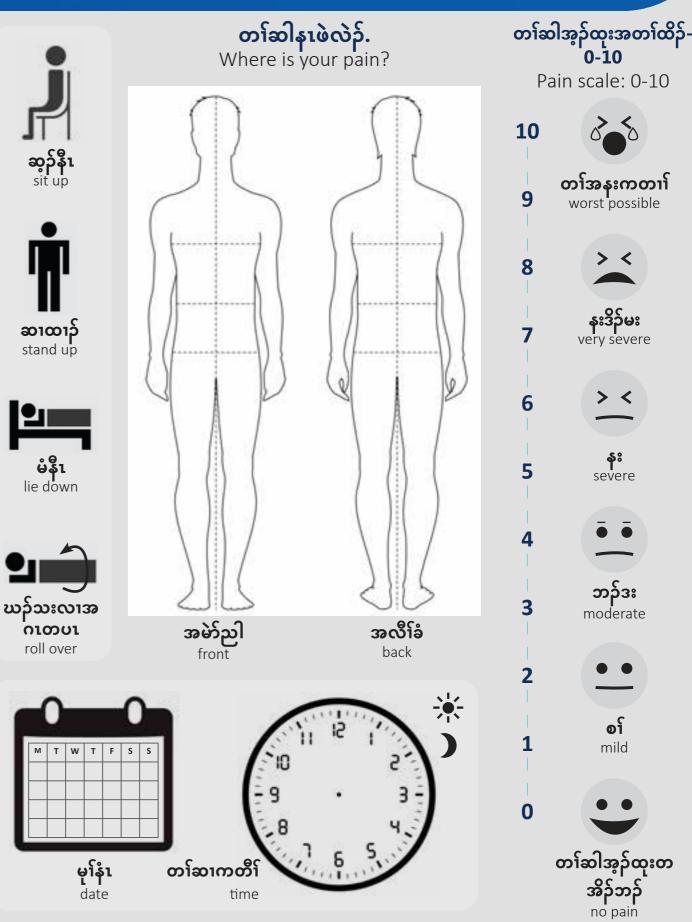
x-ray



သွံဉ်ယွၤလီၤ bleeding

ကသံဉ်ကသီ medicine





This tool is for patients who are having difficulty communicating. It is available in English as well as some other languages. It can be used to communicate basic care needs and for simple conversations. The tool can assist communication but DOES NOT REPLACE THE NEED FOR AN INTERPRETER.